



**ГОСУДАРСТВЕННЫЙ СТАНДАРТ  
СОЮЗА ССР**

---

**СИСТЕМЫ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ  
СТОЛКНОВЕНИЙ ВОЗДУШНЫХ СУДОВ**

**ТЕРМИНЫ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ**

**ГОСТ 25491—82**

**Издание официальное**

**ГОСУДАРСТВЕННЫЙ КОМИТЕТ СССР ПО СТАНДАРТАМ  
Москва**

**СИСТЕМЫ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ СТОЛКНОВЕНИЙ  
ВОЗДУШНЫХ СУДОВ****Термины и определения**Collision avoidance systems.  
Terms and definitions**ГОСТ  
25491-82**

Постановлением Государственного комитета СССР по стандартам от 29 октября 1982 г. № 4123 срок введения установлен

с 01.01.84

Настоящий стандарт устанавливает применяемые в науке, технике и производстве термины и определения основных понятий в области систем предупреждения столкновений воздушных судов.

Термины, установленные настоящим стандартом, обязательны для применения в документации всех видов, научно-технической, учебной и справочной литературе.

Для каждого понятия установлен один стандартизованный термин. Применение терминов—синонимов стандартизованного термина запрещается.

Для отдельных стандартизованных терминов в стандарте приведены в качестве справочных их краткие формы, которые разрешается применять в случаях, исключающих возможность их различного толкования. Установленные определения можно, при необходимости, изменять по форме изложения, не допуская нарушения границ понятий.

В стандарте в качестве справочных приведены иностранные эквиваленты стандартизованных терминов на английском языке.

В стандарте приведены алфавитные указатели содержащихся в нем терминов на русском языке и их иностранных эквивалентов на английском языке.

Стандартизованные термины набраны полужирным шрифтом, их краткая форма — светлым.



Термин	Определение
<p>1. Система предупреждения столкновений воздушных судов СПС ВС Collision avoidance sistem CAS</p>	<p>Совокупность оборудования, обеспечивающего пилота воздушного судна и (или) диспетчера управления воздушным движением информацией об угрозе столкновения с другими воздушными судами и пилота командами с целью предотвращения столкновений воздушных судов в воздухе</p>
<p>2. Индикатор предупреждения о близости воздушного судна ИПБ ВС Proximity warning indicator PWI</p>	<p>Совокупность оборудования, обеспечивающего пилота информацией о нахождении около его воздушного судна другого судна</p>
<p>3. Бортовая система предупреждения столкновений воздушных судов Бортовая СПС Airborne CAS</p>	<p>Система предупреждения столкновений воздушных судов, состоящая из бортового или бортового и наземного оборудования, в которой решение задачи предупреждения столкновений осуществляется бортовым оборудованием</p>
<p>4. Наземная система предупреждения столкновений воздушных судов Наземная СПС Ground CAS</p>	<p>Система предупреждения столкновений воздушных судов, состоящая из наземного и (или) бортового оборудования, в которой решение задачи предупреждения столкновений осуществляется наземным оборудованием</p>
<p>5. Автономная система предупреждения столкновений воздушных судов Автономная СПС Autonomous CAS</p>	<p>Бортовая система предупреждения столкновений воздушных судов, в которой предупреждение столкновений осуществляется независимо от оснащения других воздушных судов соответствующим оборудованием</p>
<p>6. Взаимодействующая система предупреждения столкновений воздушных судов Взаимодействующая СПС Cooperative CAS</p>	<p>Бортовая система предупреждения столкновений воздушных судов, в которой предупреждение столкновений осуществляется при наличии на других воздушных судах соответствующего оборудования</p>
<p>7. Синхронная система предупреждения столкновений воздушных судов Синхронная СПС Synchronized CAS</p>	<p>Взаимодействующая система предупреждения столкновений воздушных судов, моменты излучения сигналов которой регламентированы во времени с моментами излучения сигналов другими системами</p>
<p>8. Асинхронная система предупреждения столкновений воздушных судов Асинхронная СПС Asynchronized CAS</p>	<p>Взаимодействующая система предупреждения столкновений воздушных судов, моменты излучения сигналов которой не регламентированы во времени</p>
<p>9. Активная система предупреждения столкновений воздушных судов Активная СПС Active CAS</p>	<p>Взаимодействующая система предупреждения столкновений воздушных судов, в которой предупреждение столкновений осуществляется на основе информационного обмена между воздушными судами</p>

Термин	Определение
<p>10. <b>Пассивная система предупреждения столкновений воздушных судов</b> Пассивная СПС Passive CAS</p>	<p>Взаимодействующая система предупреждения столкновений воздушных судов, в которой предупреждение столкновений осуществляется без излучения собственных сигналов на основе информации, поступающей от других систем</p>
<p>11. <b>Столкновение воздушных судов</b> Столкновение ВС Air vehicle collision</p>	<p>Ситуация, приводящая к аварии или катастрофе воздушных судов</p>
<p>12. <b>Расстояние безопасного сближения воздушных судов</b> Расстояние безопасного сближения ВС Safe closing distance</p>	<p>Расстояние, на которое не должны сближаться воздушные суда во избежание столкновения</p>
<p>13. <b>Зона возможного столкновения воздушных судов</b> Зона возможного столкновения ВС Potential mid-air collision area</p>	<p>Воздушное пространство около воздушного судна, в которое не должно попадать другое судно во избежание столкновения</p>
<p>14. <b>Угроза столкновения воздушных судов</b> Угроза столкновения ВС Mid-air collision threat</p>	<p>Ситуация, возникающая в результате сближения воздушных судов, при которой необходимо выполнение маневра во избежание столкновения</p>
<p>15. <b>Зона угрозы столкновения воздушных судов</b> Зона угрозы столкновения ВС Mid-air collision threat area</p>	<p>Воздушное пространство около воздушного судна, при вхождении в которое возникает угроза столкновения</p>
<p>16. <b>Расстояние пролета воздушных судов</b> Расстояние пролета ВС Air vehicle miss distance</p>	<p>Расстояние между воздушными судами в момент их наибольшего сближения</p>
<p>17. <b>Предупреждение столкновения воздушных судов</b> Предупреждение столкновения ВС Air vehicle collision alert</p>	<p>—</p>
<p>18. <b>Маневр уклонения от столкновения воздушных судов</b> Маневр уклонения Evasive maneuvering</p>	<p>—</p>
<p>19. <b>Команда системы предупреждения столкновений воздушных судов</b> Команда СПС Cas command</p>	<p>Сигнал, вырабатываемый системой предупреждения столкновений для выполнения маневра уклонения</p>

Термин	Определение
<p>20. <b>Подготовительная команда системы предупреждения столкновений</b> Подготовительная команда Maneuvering readiness command</p>	<p>Команда системы предупреждения столкновений воздушных судов пилоту на подготовку к выполнению маневра уклонения</p>
<p>21. <b>Команда запрета маневрирования воздушного судна</b> Команда запрета маневрирования Negative command</p>	<p>Команда системы предупреждения столкновений воздушных судов о запрете полета воздушного судна в определенных направлениях</p>
<p>22. <b>Команда системы предупреждения столкновений на маневр</b> Команда на маневр Maneuvering command</p>	<p>Команда системы предупреждения столкновений воздушных судов о выполнении соответствующего маневра</p>
<p>23. <b>Время до наибольшего сближения воздушных судов</b> Время до наибольшего сближения Closing time Time for nearesy closing</p>	<p>—</p>
<p>24. <b>Время маневра уклонения от столкновения воздушных судов</b> Время маневра уклонения Evasive maneuvering time</p>	<p>—</p>
<p>25. <b>Зона действия системы предупреждения столкновений воздушных судов</b> Зона действия СПС Cas operation area</p>	<p>Воздушное пространство, в пределах которого обеспечивается работоспособность системы предупреждения столкновений воздушных судов</p>
<p>26. <b>Дальность действия системы предупреждения столкновений воздушных судов</b> Дальность действия СПС Cas operation range</p>	<p>Максимальное расстояние, с которого система предупреждения столкновений воздушных судов обеспечивает прием и передачу сигналов с заданными характеристиками</p>
<p>27. <b>Пропускная способность системы предупреждения столкновений воздушных судов</b> Пропускная способность СПС Cas capacity</p>	<p>Способность системы предупреждения столкновений воздушных судов выполнять свои функции при одновременном нахождении в пределах зоны ее действия определенного числа воздушных судов</p>

## АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ ТЕРМИНОВ НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ

Время до наибольшего сближения воздушных судов	23
Время до наибольшего сближения	23
Время маневра уклонения от столкновения воздушных судов	24
Время маневра уклонения	24
Дальность действия системы предупреждения столкновений воздушных судов	26
Дальность действия СПС	26
Зона возможного столкновения воздушных судов	13
Зона возможного столкновения ВС	13
Зона действия системы предупреждения столкновений воздушных судов	25
Зона действия СПС	25
Зона угрозы столкновения воздушных судов	15
Зона угрозы столкновения ВС	15
Индикатор предупреждения о близости воздушного судна	2
ИПБ ВС	2
Команда запрета маневрирования воздушного судна	21
Команда запрета маневрирования	21
Команда на маневр	22
Команда подготовительная	20
Команда системы предупреждения столкновений воздушных судов	19
Команда системы предупреждения столкновений на маневр	22
Команда системы предупреждения столкновений подготовительная	20
Команда СПС	19
Маневр уклонения от столкновения воздушных судов	18
Маневр уклонения	18
Предупреждение столкновения воздушных судов	17
Предупреждение столкновения ВС	17
Расстояние безопасного расхождения воздушных судов	12
Расстояние безопасного расхождения ВС	12
Расстояние пролета воздушных судов	16
Расстояние пролета ВС	16
Система предупреждения столкновений воздушных судов	1
Система предупреждения столкновений воздушных судов автономная	5
Система предупреждения столкновений воздушных судов активная	9
Система предупреждения столкновений воздушных судов асинхронная	8
Система предупреждения столкновений воздушных судов бортовая	3
Система предупреждения столкновений воздушных судов взаимодействующая	6
Система предупреждения столкновений воздушных судов наземная	4
Система предупреждения столкновений воздушных судов пассивная	10
Система предупреждения столкновений воздушных судов синхронная	7
Способность системы предупреждения столкновений воздушных судов пропускная	27
Способность СПС пропускная	27
СПС автономная	5
СПС активная	9
СПС асинхронная	8
СПС бортовая	3
СПС взаимодействующая	6
СПС ВС	1
СПС наземная	4
СПС пассивная	10
СПС синхронная	7
Столкновение воздушных судов	11
Столкновение ВС	11
Угроза столкновения воздушных судов	14
Угроза столкновения ВС	14

**АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ ТЕРМИНОВ НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ**

Active CAS	9
Airborne Cas	3
Air vehicle collision	11
Air vehicle collision alert	17
Air vehicle miss distance	16
Asynchronized CAS	8
Autonomous CAS	5
Cas	1
Cas capacity	27
Cas command	19
Cas operation area	25
Cas operation range	26
Closing time	23
Collision avoidance system	1
Cooperative CAS	6
Evasive maneuvering	18
Evasive maneuvering time	24
Ground CAS	4
Maneuvering command	22
Maneuvering readiness command	20
Mid-air collision threat	14
Mid-air collision threat area	15
Negative command	21
Passive CAS	10
Potential mid-air collision area	13
Proximity warning indicator	2
PWI	2
Safe closing distance	12
Sinchronized CAS	7
Time for nearesy closing	23

---

Редактор *А. Т. Шахназарова*  
Технический редактор *В. Н. Малькова*  
Корректор *В. И. Варенцова*

Сдано в наб. 10.11.82 Подп. к печ. 05.01.82 0,5 п. л. 0,50 уч.-изд. л. Тир. 6000 Цена 3 коп.

Ордена «Знак Почета» Издательство стандартов, 123557, Москва, Новопресненский пер., 3  
Тип. «Московский печатник». Москва, Лялин пер., 6. Зак. 1242